

6Y`Ufi g`ja `: c_i g.`GdY_i `Uh]cbYb`i a
a Ò[`]W\Yb` ; YZUb[YbYbUi ghUi gW\

6Y`Ufi g`j Yfi fhY]`h`8Yi hgW\Yb`ni a `HcXY/a Ò[`]W\Y
<]bhYf[fØbXY`XYg` : U`g`i bX`gdY_i `]YfhY`D`ÀbY`ZØf`Y]bYb
 ; YZUb[YbYbUi ghUi gW\ "

8]Y`8YVUhhY`i a `X]Y`HcXYgghfUZY`i bX
A YbgW\YbfYW\hY`]b`6Y`Ufi g

8]Y`Øb[ghYb`9bhk]W`_i b[Yb`fi bX`i a `XYb`HcXYgghfUZYbZU`Y]bYg
XYi hgW\Yb`GhUUhgVØf[Yfg`]b`6Y`Ufi g`k YfZYb`k]W\h[Y` : fU[Yb`ØVYf
X]Y`i a Ub]hÀfY`@U[Y]a `@UbX`Ui Z`'a `i`b]k`i fXY`X]YgYf`A Ubb
ni a `HcXY`j Yfi fhY]`hž`XcW\`XUg`i fhY]`_Ua `YfghY]bYb`A cbUh
gdÀhYf`Ubg`@W\hž`\Ui`dHgÀW\`]W\`Xi fW\`6Yf]W\hY`j`cb
A YbgW\YbfYW\hgcf[Ub]gUh]cbYb`"8]Yg`gW\UZh`Y]b
VYgcf[b]gYffY[YbXYg`6]X`ØVYf`X]Y`F`YW\hgdFYW\i b[`i bX`X]Y
HfUbgdUfYbn`]b`6Y`Ufi g"

<]bhYf[fi bX`XYg` : U`g

8Yf`JYfi fhY]`hY`k`i fXY`i bhYf`UbXYfYa`k`Y[Yb`GØ`XbYfhi`a`g
j`Yfi fhY]`hž`Y]b`6Y[f]ZZ`XYf`\`Ài`Z][`]a`a`]]hÀf]gW\Yb`?`cbhYl`h
j`Yfk`YbXYh`k`]fX`i bX`Ui`Z`DYfgcbYb`\`]bk`Y]ghž`X]Y`ZØf`UbXYfY
@ÀbXYf`cXYf`C`f[Ub]gUh]cbYb`_Àa`dZYb`i bX`XUZØf`VYnU`\`h`k`YfXYb`"
9]bY`gc`W\Y`5b`_U[Y`k`]fZh`b]W\h`bi`f`fYW\h]W\Yž`gcbXYfb`Ui`W\
dc`]h]gW\Y` : fU[Yb`Ui`Zz`]bgVYgcbXYfY`Ub[Yg]W\hg`XYf
]bhYfbUh]cbU`Yb`6Yn]Y\i b[Yb`j`cb`6Y`Ufi g`a`]h`gY]bYb
BUW\VUf`ÀbXYfb"

A Ò[`]W\Y`[Ycdc`h]gW\Y`A`ch]j`Y

8 Ug`5i » Yba]b]ghYf]i a `]b`A]bg_` \UhYf_`Äfhž`XUgg`J c f g W `Ä [Y`ni f
@Ögi b [`XYf`G]hi Uh]cb`bUW`6Yf`b [YgYbXYh`k i fXYbž`YXcW
ZY`Yb`V]g\Yf`_`UfY`8YhU]`g" `9I dYfhYb`j Yfa i hYbž`XUgg`X]YgYf` : U`
]a `Ni gUa a Yb\Ub [`a]h`Y]bYa `dchYbn]Y`Yb
; YZUb [YbYbUi ghUi gW`nk]gW`Yb`6Y`Ufi g`i bX`8Yi hgW`UbX`ghY`h`
6YgcbXYfg`?fYa `W`YZK `UX]a]f`Di h]b`_ÖbbhY`Ub`Y]bYf
HfUbgU`_h]cb`]bhYfYgg]Yfh`gY]bž`i a `Y]bYb`Fi ggYb
ni fØW`ni VY`_ca a Ybž`XYf`]b`8Yi hgW`UbX`j Yfi fhY]`h`k i fXY" `Gc`W`Y
GdY`_i `Uh]cbYb`j YfXYi h]W`Yb`X]Y`_ca d`YI Yb` [Ycdc`h]gW`Yb
Ni gUa a Yb`Äb [Y`i bX`XYb`9]bZi ggž`XYb`A UW`hgd]Y`Y`Ui Z
]bX]j]Xi Y`Y`GW`]W`_gU`Y` \UVYb`_ÖbbYb"

Ni f`G]hi Uh]cb`XYf`A YbgW`Yb fYW`hY

9]b`k Y]hYfYf`k]W`h][Yf`5gdY`_h]b`X]YgYf`8YVUhY`]gh`X]Y`F c`Y`j cb
A YbgW`Yb fYW`hgcf [Ub]gUh]cbYbž`X]Y`Y]bXf]b [`]W` [YZcfXYfh
\UVYbž`X]Y`<]bf]W`hi b [`ni `ghcd`dYb" `C f [Ub]gUh]cbYb`k]Y`@]VYfYW`
\UVYb`U`Ufa]Yfh`Ui ZX]Y`gmghYa Uh]gW`Yb`J YfghÖ» Y` [Y [Yb`XUg
F YW`h`Ui ZY]b`ZU]fYg`J YfZU`fYb` \]b [Yk]YgYb" `8]Yg` []Vh`5b`Ugg`ni f
Gcf [Yž`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y`6Yhfc`ZY`bYbž`gcbXYfb`Ui W` `ZØf`X]Y
]bhYfbUh]cbU`Y` ; Ya Y]bgW`UZhž`X]Y`g]W`i a `X]Y`9]b`U`hi b [
 [fi bX`Y [YbXYf`A YbgW`Yb fYW`hY`_Øa a Yfb`a i gg"

8]Y`J YfUbhk c fhi b [`XYf`]bhYfbUh]cbU`Yb ; Ya Y]bgW`UZh

8]Y`A YbgW`Yb fYW`hg`U [Y`]b`6Y`Ufi g`YfZcfXYfh`Y]b`j YfghÄf`_hYg
9b [U [Ya Yb h`XYf`]bhYfbUh]cbU`Yb` ; Ya Y]bgW`UZh" `8]Y
I bhYfghØhni b [`j cb`C f [Ub]gUh]cbYbž`X]Y`g]W`U`_h]j `ZØf`X]Y
9]b`U`hi b [`XYf`A YbgW`Yb fYW`hY`Y]bgYhnYbž`]gh`YbhgW`Y]XYbXž`i a
8 fi W`_Ui ZX]Y`VY`Ufi gg]gW`Yb`6Y`\ÖfXYb`Ui gni ØVYb" `8]Y`U`hi Y`Yb
9fY []b]ggY`g]bX`b]W`h`bi f`Y]bY` : fU [Y`j cb`F YW`h`i bX`C fXbi b [ž
gcbXYfb`Ui W` `Y]bY`5b [Y`Y [Yb`Y]h`XYf`A YbgW` `W`_Y]h`i bX`XYg
F YgdY`_hg`j cf`XYa `@YVYb"

5VgW`]Y» YbX`j YfXYi h]W`h`XYf` : U`X`Yg`j Yfi fhY]`hYb`8Yi hgW`Yb`]b
6Y`Ufi g`X]Y`Xf]b [YbXY`Bch`k YbX] [_Y]hž

A YbgWXYbfYWXhgj YfYhni b[Yb'ni 'VY_Àa dZYb'i bX'X]Y'; fi bXgÀhnY
Y]bYg'[YfYWXhYb'J YfZU\fYbg'k Y'hk Y]h'ni 'ZØfXYfb"'8]Y
Ub\U'hYbXYb'GdUbbi b[Yb'i bX'a Ø[']WX Yb'Dc`]hgfhUhY[]Yb
i bhYfghfY]WX Ybž'k]Y'k]WXh]['Yg]ghž'X]Y'Gh]a a Y'ZØf'X]Y
GWk ÀWX ghYb'ni 'Yf\YVYb'i bX'X]Y'Df]bn]d]Yb'XYf'; YfYWXh][_Y]h'ni
j YfhY]X][Yb"

' B 5;

8 YhU]`g

6 Ygi WX Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY